



**Asamblea General
Consejo de Seguridad**

Distr.
GENERAL

A/44/428
S/20760
31 de julio de 1989
ESPAÑOL
ORIGINAL: ARABE

ASAMBLEA GENERAL
Cuadragésimo cuarto período de sesiones
Temas 72, 143 y 146 del programa
provisional*

EXAMEN DE LA APLICACION DE LA DECLARACION
SOBRE EL FORTALECIMIENTO DE LA SEGURIDAD
INTERNACIONAL

ARREGLO PACIFICO DE CONTROVERSIAS
ENTRE ESTADOS

INFORME DEL COMITE AD HOC PARA LA
ELABORACION DE UNA CONVENCION
INTERNACIONAL CONTRA EL RECLUTAMIENTO,
LA UTILIZACION, LA FINANCIACION Y EL
ENTRENAMIENTO DE MERCENARIOS

CONSEJO DE SEGURIDAD
Cuadragésimo cuarto año

Carta de fecha 31 de julio de 1989 dirigida al Secretario
General por el Representante Permanente de Arabia Saudita
ante las Naciones Unidas

Tengo el honor de adjuntar a la presente una carta de Su Alteza Real el Príncipe Sa'ud Al-Faisal, Ministro de Relaciones Exteriores del Reino de Arabia Saudita, sobre las calumnias expresadas en la carta del Ministro de Relaciones Exteriores del régimen de Kabul, que figura en el documento A/44/368-S/20716, en que dirigió al Gobierno de mi país acusaciones reñidas con la realidad.

Agradeceré que tenga a bien hacer distribuir el texto de la carta de Su Alteza Real el Ministro de Relaciones Exteriores como documento oficial de la Asamblea General, en relación con los temas 72, 143 y 146 del programa provisional, y del Consejo de Seguridad.

(Firmado) Samir SHIHABI
Representante Permanente

* A/44/150.

Anexo

CARTA DIRIGIDA AL SECRETARIO GENERAL POR EL MINISTRO DE RELACIONES
EXTERIORES DE ARABIA SAUDITA

En relación con el documento A/44/368-S/20716, que contenía la carta del Ministro de Relaciones Exteriores del régimen de Kabul, en que se acusaba a mi Gobierno, injusta e inconsideradamente, de enviar tropas regulares y mercenarios, para retomar los términos de esa carta, a territorio afgano:

Vuestra Excelencia no ignora que el Gobierno del Reino de Arabia Saudita, en su calidad de Miembro fundador de las Naciones Unidas, a lo largo de su historia jamás ha cometido la más mínima violación de las normas y convenciones internacionales, pudiendo testificar todo el mundo que ha contribuido efectivamente a todo aquello que refuerce el mantenimiento de la paz y la seguridad internacionales, con arreglo a sus convicciones y a su política internacional en tanto país amante de la paz.

Vuestra Excelencia sin duda está informado de la evolución de la cuestión afgana y de la realidad de la situación a ese respecto con su saber, su juicio y su sabiduría impregnada de realismo y de imparcialidad en cuanto a la realidad de los hechos.

Consciente del papel de Vuestra Excelencia, el Gobierno de mi país desea reiterar clara y directamente que el Reino de Arabia Saudita jamás ha enviado ni un solo nacional ni un miembro de sus fuerzas de defensa a participar en la lucha que se libra en el territorio del Afganistán, y ello aunque está convencido de lo justo de esa causa, porque está asimismo convencido de que el pueblo hermano del Afganistán está en condiciones de elegir el régimen que le conviene de conformidad con las decisiones de la Organización de la Conferencia Islámica. El Gobierno de mi país desmiente por lo tanto categóricamente y rechaza decididamente las acusaciones que figuran en el documento anteriormente mencionado.

Conviene señalar que el Gobierno de mi país, en el marco del carácter complementario de la situación internacional, seguirá prestando asistencia humanitaria a más de 3.000.000 de refugiados afganos perseguidos de su país por las razones de todos conocidas.

Estoy seguro de que Vuestra Excelencia hallará en la presente carta una refutación de todas las alegaciones formuladas contra el Gobierno de mi país, que se ha ajustado siempre a su papel y a sus responsabilidades en el plano internacional.

(Firmado) Sa'ud AL-FAISAL
Ministro de Relaciones Exteriores
